

淡江大學 1 1 1 學年度第 1 學期課程教學計畫表

| | | | |
|--|---|----------|-----------------------------|
| 課程名稱 | 經貿德語 | 授課 教師 | 黃閑雪 HSIEN-HSUEH HUANG |
| | BUSINESS GERMAN | | |
| 開課系級 | 德文三A | 開課 資料 | 實體課程 選修 單學期 2學分 |
| | TFGXB3A | | |
| 課程與SDGs 關聯性 | SDG8 尊嚴就業與經濟發展 SDG9 產業創新與基礎設施 SDG12 負責任的消費與生產 SDG17 夥伴關係 | | |
| 系（所）教育目標 | | | |
| 一、培育學生德語能力與人文素養。 二、訓練學生深造與就業能力。 三、培育學生自主學習與獨立思考能力。 四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。 | | | |
| 本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重 | | | |
| A. 具備德語基本能力:聽說讀寫達歐語能力標準B1。(比重:5.00) B. 德語翻譯的能力。(比重:5.00) C. 德語語言學、文化、文學知識。(比重:5.00) D. 具備基本的商務德文知識。(比重:65.00) E. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。(比重:20.00) | | | |
| 本課程對應校級基本素養之項目與比重 | | | |
| 1. 全球視野。(比重:10.00) 2. 資訊運用。(比重:20.00) 3. 洞悉未來。(比重:10.00) 4. 品德倫理。(比重:10.00) 5. 獨立思考。(比重:30.00) 6. 樂活健康。(比重:5.00) 7. 團隊合作。(比重:10.00) 8. 美學涵養。(比重:5.00) | | | |

| | |
|------|---|
| 課程簡介 | <p>本學期課程學生將獲取以下幾個面向的商用德語能力：各類商務實況、企業型態、組織及功能、重點產業及產品基本字彙，以及時下國際經貿時事。學生透過經貿類文章及實況對話增進商用德語方面的聽、說、讀、寫之能力，此外學生按老師訂定的主題進行分組書面及口說簡報。</p> |
| | <p>In this course students will acquire the following knowledge and abilities of business German language use: diverse business contact situations and the forms, organization and function of enterprises, basic knowledge of some important industries as well as current international/european economic development. Through diverse business learning texts and conversations students will acquire business related hearing/speaking/reading and writing abilities, further more, written and oral presentation skill within the business context will also be trained.</p> |

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

| 序號 | 教學目標(中文) | 教學目標(英文) |
|----|--|--|
| 1 | 1.能具備德文經貿字彙 | 1.Business-related vocabulary acquired |
| 2 | 2.能具備簡單的企業組織相關知識 | 2.Basic knowledge of enterprise organization and management acquired |
| 3 | 3.能閱讀德文商業專刊及商業報章雜誌 | 3.Can understand business news and articles |
| 4 | 4.能在國際商務情境中使用德文合宜應對 | 4.Can properly react in some basic business contact situations in German language |
| 5 | 5.能具備簡易商務簡報的能力 | 5.Basic business presentation skill acquired |
| 6 | <p>本學期課程學生將獲得商用德語能力：各類商務實況、企業型態、組織及功能、重點產業及產品基本字彙，國際經貿時事。透過經貿文章及影音文獻增進商用德語聽及讀能力，透過分組書面及口說簡報增進聽及書寫能力。</p> | <p>In this course students will acquire reading and listening abilities of business German language use: diverse business contact situations and the forms, organization and function of enterprises, basic knowledge of some important industries as well as current international economic development. Furthermore, written and oral presentation skill within the business context will also be trained.</p> |

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

| 序號 | 目標類型 | 院、系(所)核心能力 | 校級基本素養 | 教學方法 | 評量方式 |
|----|------|------------|----------|----------|-----------------------------|
| 1 | 認知 | ABDE | 12345678 | 講述、討論、發表 | 測驗、作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面) |
| | | | | | |

| | | | | | |
|---|----|-------|----------|-------------|--------------------------------|
| 2 | 認知 | ABDE | 12345678 | 講述、討論、發表 | 測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面) |
| 3 | 認知 | ABDE | 12345678 | 講述、討論、發表、實作 | 測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面) |
| 4 | 技能 | ABDE | 12345678 | 講述、討論、發表、實作 | 測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面) |
| 5 | 技能 | ABDE | 12345678 | 講述、討論、發表、實作 | 測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面) |
| 6 | 認知 | ABCDE | 12345678 | 講述、發表 | 測驗、作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面) |

授課進度表

| 週次 | 日期起訖 | 內容 (Subject/Topics) | 備註 |
|----|-------------------------|--|----|
| 1 | 111/09/05~ 111/09/11 | 1.Vorbesprechung 課程介紹 / 2. Menschen und Berufe 經貿工商相關職業 | |
| 2 | 111/09/12~ 111/09/18 | Berufe und Arbeitstätigkeiten 經貿工商相關職業與工作內容 | |
| 3 | 111/09/19~ 111/09/25 | Branchen und Produkte 產業與產品 | |
| 4 | 111/09/26~ 111/10/02 | Neue Branchen und Produkte 新興產業與產品 / Aktuell: Einfluss der Corona-Krise auf die Wirtschaft 新冠肺炎危機對經貿的影響 | |
| 5 | 111/10/03~ 111/10/09 | Aktuell: Geschäftsmodelle, Arbeits- und Konsumverhalten in der Post-Corona-Zeit 後新冠肺炎時期商業模式、勞動與消費行為之變遷 | |
| 6 | 111/10/10~ 111/10/16 | Wirtschaftsbereiche 工業及商業領域 | |
| 7 | 111/10/17~ 111/10/23 | Industrie 4.0 工業4.0 | |
| 8 | 111/10/24~ 111/10/30 | Unternehmenstypen 企業的類型 | |
| 9 | 111/10/31~ 111/11/06 | Aktuell: "Zeitenwende" - Teil 1: Einfluss des Russland-Ukraine-Kriegs auf die Weltwirtschaft 烏 俄戰爭對世界經濟的影響 | |
| 10 | 111/11/07~ 111/11/13 | 期中考試週 | |
| 11 | 111/11/14~ 111/11/20 | Umsätze, Absätze und Kursentwicklungen beschreiben 銷售數據描述 | |
| 12 | 111/11/21~ 111/11/27 | Umsätze, Absätze und Kursentwicklungen beschreiben 銷售數據描述 | |

| | | | |
|--------------|--|---|--|
| 13 | 111/11/28~ 111/12/04 | Unternehmens- und Beteiligungsstrukturen 企業組織結構 | |
| 14 | 111/12/05~ 111/12/11 | Firmenorganisation 企業部門組織 | |
| 15 | 111/12/12~ 111/12/18 | Zuständigkeiten in der Firma 公司員工之職責與任務 | |
| 16 | 111/12/19~ 111/12/25 | "Zeitenwende" Teil 2: Aktuelle Entwicklung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen den USA, Europa, China und Taiwan 國際經貿易合作與競爭關係 | |
| 17 | 111/12/26~ 112/01/01 | Gruppenreferat: Unternehmenspräsentation 企業介紹 (小組報告) | |
| 18 | 112/01/02~ 112/01/08 | 期末考試週(本學期期末考試日期為:112/1/3-112/1/9) | |
| 修課應 注意事項 | 1.該課平時成績以上課是否準時前來、出席率、上課發言發問頻率以及小組討論參與度為評判標準。若無故曠課兩次，平時成績20%一概不予以計算。 2. 該課程會於各週的學習主題中加入國際經貿現狀、特別是美中台歐經貿現狀與局勢發展之元素。 | | |
| 教學設備 | 電腦、投影機 | | |
| 教科書與 教材 | 自備教材 | | |
| 參考文獻 | 1.http://www.german-business-portal.info 2. http://www.gtai.de 3. 德文、中文、英文各大經貿相關媒體時事報導與網站 4. 企業管理概論 | | |
| 批改作業 篇數 | 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫) | | |
| 學期成績 計算方式 | ◆出席率： 20.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈小組報告〉：20.0 % | | |
| 備考 | 「教學計畫表管理系統」網址： https://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。 | | |